

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1951-1952.

VERGADERING VAN 15 JULI 1952.

Wetsvoorstel betreffende de wedden der leden
van de Rechterlijke Macht.

AMENDEMENTEN
VAN DE H. VAN HEMELRIJCK
OP DE DOOR DE COMMISSIE
VOORGEDRAGEN TEKST.

I. Amendementen.

EERSTE ARTIKEL.

1. *Bij artikel 230*, een enkele alinea te vormen met de eerste twee alinea's.

2. *In artikel 233*, de wedde van 90.000 frank te brengen op 94.000 frank, voor de griffier titulair bij de rechtbanken van eerste aanleg en van koop-handel en voor de adjunct-griffier titulair bij de vredegerichten.

C. VAN HEMELRIJCK.

Verantwoording.

Eerste amendement :

Deze samenvoeging is vereist om aan artikel 238 zijn werkelijke draagkracht te geven.

Zie :

Gedr. Stukken van de Senaat :

218 (Zitting 1950-1951) : Wetsvoorstel;
114 (Zitting 1951-1952) : Verslag;
265 en 277 (Zitting 1951-1952) : Amendementen;
288 (Zitting 1951-1952) : Advies van Raad van State;
430 (Zitting 1951-1952) : Aanvullend verslag;
451, 452 en 455 (Zitting 1951-1952) : Amendementen.

Handelingen van de Senaat :

26 Februari 1952.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1951-1952.

SÉANCE DU 15 JUILLET 1952.

Proposition de loi relative aux traitements
des membres de l'Ordre judiciaire.

AMENDEMENTS
DE M. VAN HEMELRIJCK
AU TEXTE PRÉSENTÉ
PAR LA COMMISSION.

I. Amendements.

ARTICLE PREMIER.

1. *A l'article 230*, former un seul alinéa des deux premiers alinéas.

2. *A l'article 233*, porter de 90.000 à 94.000 francs le traitement prévu pour le greffier à titre personnel des tribunaux de première instance et de commerce et pour le greffier adjoint à titre personnel des justices de paix.

Justification.

Premier amendement :

Cette fusion est requise pour donner à l'article 238 sa véritable portée.

Voir :

Documents du Sénat :

218 (Session de 1950-1951) : Proposition de loi;
114 (Session de 1951-1952) : Rapport;
265 et 277 (Session de 1951-1952) : Amendements;
288 (Session de 1951-1952) : Avis du Conseil d'Etat;
430 (Session de 1951-1952) : Rapport complémentaire;
451, 452 et 455 (Session de 1951-1952) : Amendements.

Annales du Sénat :

26 février 1952.

Tweede amendement :

De verhogingscoëfficiënt zou voor die griffiers en adjunct-griffiers titulair maar 2,65 bedragen indien de wedde op 90.000 frank gehandhaafd zou blijven. Het verschil tussen hun wedde en die van adjunct-griffier zonder onderscheid van klasse zou 7.000 frank bedragen, terwijl het in 1949 slechts 1.000 frank was. Door de wedde van 90.000 frank tot 94.000 frank op te voeren, verdwijnt die afwijking.

* *

II. *Sub-amendement* op het bij het eerste artikel voorgestelde amendement (Gedr. St. n^r 455).

De tekst voorgesteld *in fine* van artikel 234 niet toevoegen, doch hem inlassen als lid 3 van artikel 2, met de volgende gewijzigde bewoordingen :

« De dienstjaren als boventallig griffier doorgebracht in een rechtbank van eerste aanleg vóór 1 Januari 1946 tellen niet mede voor de anciënniteitsverhogingen. »

C. VAN HEMELRIJCK.

Second amendement :

Le coëfficient de majoration de traitement de ces greffiers et greffiers adjoints à titre personnel ne serait que de 2,65 si le taux de 90.000 francs était maintenu. L'écart entre leur traitement et celui de greffier adjoint sans distinction de classe serait de 7.000 francs, alors qu'il n'était que de 1.000 francs en 1949. En le portant de 90.000 à 94.000 francs, ces anomalies disparaissent.

* *

II. *Sous-amendement* à l'amendement proposé à l'article premier (Doc. n^r 455).

Ne pas ajouter le texte proposé *in fine* de l'article 234, mais bien l'insérer comme alinéa 3 de l'article 2 en le modifiant comme suit :

« Les années de service en qualité de greffier surnuméraire dans un tribunal de première instance antérieures au 1^{er} janvier 1946 ne comptent pas pour les majorations d'ancienneté. »